

BENDRASIS TEISMAS

2015 m. spalio 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *European Dynamics Luxembourg ir kt./VRDT*

(Byla T-299/11) ⁽¹⁾

(Viešieji paslaugų pirkimai — Konkurso procedūra — Išorės paslaugų teikimas dėl programos ir projekto valdymo bei techninių konsultacijų informacijos technologijų srityje — Dalyvio klasifikavimas pagal pakopinę procedūrą — Sutarties sudarymo kriterijai — Vienodos galimybės — Skaidrumas — Akivaizdi vertinimo klaida — Pareiga motyvuoti — Deliktinė atsakomybė — Prarasta galimybė)

(2015/C 398/36)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *European Dynamics Luxembourg, SA* (Etelbriukas, Liuksemburgas), *Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (Atėnai, Graikija) ir *European Dynamics Belgium SA* (Briuselis, Belgija), iš pradžių atstovaujamos advokatų N. Korogiannakis ir M. Dermitzakis, vėliau – advokato I. Ampazis

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT), atstovaujama N. Bambara ir M. Paolacci, padedamų advokatų P. Wytinck ir B. Hoorelbeke

Dalykas

Pirma, prašymas panaikinti VRDT sprendimą, priimtą per atviro konkurso Nr. AO/021/10 „Išorės paslaugų teikimas dėl programos ir projekto valdymo bei techninių konsultacijų informacijos technologijų srityje“ procedūrą, apie kurį ieškovėms pranešta 2011 m. kovo 28 d. raštu, pagal pakopinį mechanizmą priskirti pirmosios ieškovės pasiūlymą prie trečiosios pakopos siekiant sudaryti preliminariąją sutartį ir, antra, prašymai dėl žalos atlyginimo.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti VRDT sprendimą, priimtą per atviro konkurso Nr. AO/021/10 „Išorės paslaugų teikimas dėl programos ir projekto valdymo bei techninių konsultacijų informacijos technologijų srityje“ procedūrą, apie kurį *European Dynamics Luxembourg SA* pranešta 2011 m. kovo 28 d. raštu, pagal pakopinį mechanizmą priskirti jos pasiūlymą prie trečiosios pakopos siekiant sudaryti preliminariąją sutartį, o, pirma, *Consortium Unisys SLU* ir *Charles Oakes & Co Sàrl* ir, antra, *ETIQ Consortium (by everis et Trasys)* pasiūlymus priskirti atitinkamai prie pirmosios ir antrosios pakopų.
2. Nurodyti Europos Sąjungai atlyginti *European Dynamics Luxembourg* patirtą žalą dėl prarastos galimybės, kad su ja bus sudaryta preliminarinioji sutartis kaip su prie pirmosios pakopos priskirta kontrahente.

3. Atmesti likusią prašymo atlyginti žalą dalį.
4. Nurodyti šalims per trijų mėnesių laikotarpį nuo sprendimo paskelbimo pranešti Bendrajam Teismui bendru sutarimu nustatytą žalos atlyginimo sumą.
5. Nurodyti šalims, jei joms nepavyktų susitarti, per tą patį terminą nurodyti Bendrajam Teismui jų reikalaujamas sumas.
6. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

(¹) OL C 232, 2011 8 6.

2015 m. spalio 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Technion ir Technion Research & Development Foundation/Komisija*

(Byla T-216/12) (¹)

(Finansinė parama — Šeštoji pamatinė mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo programa — Sumų, kurias Komisija išmokėjo pagal mokslinių tyrimų sutartį, susigrąžinimas pagal finansinio audito išvadas — Gautinų sumų įskaitymas — Dalinis ieškinio perkvalifikavimas — Reikalavimas konstatuoti skolinio reikalavimo pagal sutartį nebuvimą — Arbitražinė išlyga — Tinkamos finansuoti išlaidos — Nepagrįstas praturtėjimas — Pareiga motyvuoti)

(2015/C 398/37)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: *Technion – Israel Institute of Technology* (Haifa, Izraelis) ir *Technion Research & Development Foundation Ltd* (Haifa), atstovaujamos advokato D. Grisay

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Calciu ir F. Moro, iš pradžių padedamų advokatų L. Defalque ir S. Woog, vėliau advokatų L. Defalque ir J. Thiry

Dalykas

Pirma, prašymas remiantis SESV 263 straipsniu panaikinti Komisijos sprendimą dėl įskaitymo, kuris pateiktas *Technion – Israel Institute of Technology* skirtame 2012 m. kovo 13 d. laiške ir kuriuo siekta susigrąžinti 97 118,69 EUR sumą, atitinkančią patikslintą sumą, ir palūkanas, už sutartį Nr. 034984 (Mosaica), atsižvelgiant į finansinio audito išvadas, be kita ko, susijusias su šia sutartimi, sudaryta pagal Europos Bendrijos šeštąją pamatinę mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo programą, kuria padedama kurti Europos mokslinių tyrimų ir inovacijų erdvę (2002-2006) ir, antra, prašymas remiantis SESV 272 straipsniu konstatuoti, kad nėra skolinio reikalavimo, kurį Komisija teigia turinti *Technion* atžvilgiu pagal Mosaica sutartį, ir kuris yra ginčijamo įskaitymo dalykas.